

致辞

财经事务及库务局局长出席「香港作为人民币贸易结算试点」 论坛致辞全文 (只有中文)

2009年4月28日(星期二)

以下为财经事务及库务局局长陈家强今日(四月二十八日)在「香港作为人民币贸易结算试点」论坛致辞全文:

陈(镇仁)主席、各位嘉宾、各位朋友:

大家好!很高兴出席由香港工业总会、香港中华厂商联合会、香港总商会、香港中华总商会举办的「香港作为人民币贸易结算试点」论坛。在此,我想感谢主办的各个商会造就了这个合时的机会,让我与各位就这个热门的议题交流意见。

香港人民币业务的发展

香港开办人民币业务始于二〇〇四年。当时的业务范围集中于存款、兑换、汇款及银行卡等四项。其后,国务院于二〇〇五年及二〇〇七年同意扩大有关业务至支票以及人民币债券业务。香港的人民币业务一直稳步发展,截至今年二月底,香港人民币存款已达 540 亿元人民币,开立的人民币账户数目超过 110 万个,共有 39 家香港银行开办有关业务。而自人民币债券业务于二〇〇七年六月在香港推出以来,已发行了 7 笔总值 220 亿元人民币的人民币债券,市场反应热烈。

人民币贸易结算试点

香港一直致力推进与内地的金融合作,这不但有助巩固香港作为国际金融中心的地位,同时亦配合推进内地金融市场对外开放的进程。进一步发展人民币业务正是香港与内地加强策略性金融合作的其中一个重要范畴。

相信大家会记得,在去年十二月十九日,中央政府宣布采取 14 项措施支持香港金融稳定和经济发展,当中包括允许有关企业在中国香港以人民币进行贸易结算。到了今年的四月八日,国务院宣布决定在上海市和广东省广州、深圳、珠海、东莞 4 个城市开展跨境贸易人民币结算试点。

人民币贸易结算试点计划无疑是人民币业务的一项重大突破。国务院常务会议提出，在当前应对国际金融危机的形势下，开展跨境贸易人民币结算，对于推动中国与周边国家和地区的经贸关系发展，规避汇率风险，改善贸易条件，保持对外贸易稳定增长，具有重要意义。这项计划也会给予企业更大的弹性，让它们可以按照业务的实际情况，灵活管理和降低汇率变动所带来的风险。大家不要低估了这个灵活性有多重要，相信大家也了解，在金融海啸之下，进出口企业受到相当的冲击。中央在这关键时刻推出人民币贸易结算计划，可以帮助内地和香港的进出口企业，改善经营环境。

这项计划亦会为香港的银行界带来新的商机。在计划下，香港的银行可以为香港企业提供相关人民币服务。换言之，银行提供人民币服务的对象，会由个人大幅度扩展到企业的层面。

此外，在推行计划后，香港银行体系内的人民币资产将会更多元化，增加本地人民币的资金流动性，和巩固人民币在香港的结算平台，从而为香港下一步发展人民币业务创造更理想的条件。

香港方面，我们已准备好所需的配套工作，包括完成结算系统的测试。而内地方面，我刚在上星期访问北京，亦有与人民银行的领导会面，在会面中，我得知人民银行正与有关内地部门积极跟进计划的管理办法和相关的安排细节。一俟内地公布有关的管理办法，计划便可开始运作。

人民币贸易结算将会推动香港成为区域人民币结算中心，突显出香港国际金融中心的地位。

扩大香港的人民币债券业务

除人民币贸易结算外，最近另一项令人鼓舞的进展，便是行政长官在四月十八日于博鳌论坛期间与国务院温家宝总理会面后，表示中央会继续支持巩固香港国际金融中心地位，并推出有关具体措施，包括容许内地的港资银行在香港发行人民币债券，以及在香港人民币存款现有规模内，增发人民币债券。中央亦会考虑由国家财政部在香港发行人民币债券。

中央支持扩大香港人民币债券业务的措施，会为内地的港资银行扩阔资金渠道，加强它们在内地提供服务的能力，对这些银行的业务会发挥积极支持的作用。对于投资者来说，措施会为他们提供港元、美元等货币的债券以外的选择，同时有助促进本地债券市场朝向多币种、多元化的发展。这与政府计划推行的政府债券计划一样，对推动本地债券市场的进一步和持续发展有益，并有助巩固香港作为国际金融中心的地位。

此外，中央考虑国家财政部香港发行人民币债券，表现了国家对香港作为国际金融中心的信心和支持，其意义重大。这不仅可以在内地以外用人民币发行债券的试验，也会突显香港作为国家金融改革试验场地的角色。

便利内地的港资企业融资

除人民币债券业务外，中央亦表示容许港资企业向香港银行在内地的子行借款时，用企业在香港的资产作抵押。在目前抵御金融海啸的情况下，这项措施有助舒缓港资企业的融资问题，为它们的业务提供积极的支持。另一方面，港资银行亦可以充分利用自身及客户在两地业务的内部资源，更灵活地为客户提供融资服务。

结语

较早前世界银行的官员接受访问时表示，二〇〇九年世界经济依然难以摆脱困境，但中国有望成为来年的世界经济亮点，并会给其它国家带来积极影响。对此我非常同意。世界经济形势发生了重大变化，重心一直由西方国家移向亚洲，中国的经济不但一如以往以高速度崛起，成为世界主要经济体，中国在国际金融方面的影响力亦越来越大。

我们应该好好把握这些优势。香港作为国家的国际金融中心，具备先进金融基础设施、法制健全、资金自由出入、人才荟萃、与国际接轨和丰富的金融服务经验，当然能在人民币贸易结算的进程中，作出重大的推动作用。我相信人民币贸易结算会为中国与区内（包括东盟）经济贸易发展带来方便。当然，贸易往来最后是否会选择人民币结算是由商家作决定，但香港应推动贸易伙伴用人民币结算便利，促进贸易。而我们的优势在于与内地，特别是珠三角有紧密的贸易往来，而香港与内地进出口贸易的总值在去年也超过三千五百多亿美元。这些都是人民币作贸易结算的进程中，香港拥有不可多得的优势。我相信凭着我们的努力，香港会是境外一个重要的人民币结算中心。

最后，我谨祝今日的论坛能够取得美满的成果。多谢各位。

完